



اللغة الإندونيسية لطلاب تونس

Bahasa Indonesia
Untuk Mahasiswa Tunisia

Foreign Language Lecture Program
Sousse University, Tunisia
2015

Dr. H. R. Taufiqurrochman, MA



المنهج الدراسي في تعليم اللغة الإندونيسية بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سوسة – تونس

المدرس :	د. توفيق الرحمن ، د. مصلي رياض
المرحلة :	الأولى للأجانب
الهدف :	تزيد الطلاب معرفة اللغة الإندونيسية اتصالية من جانب مهاراتها الأربع (الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة) وعناصرها الثلاثة (الأصوات، المفردات، القواعد)؛ وتزيدهم معرفة الثقافة الإندونيسية بوسيلة اللغة الإندونيسية.
طرق التدريس :	الطريقة الاتصالية الفعالة تحتوي على الحوار والنقاش والألعاب اللغوية
وسائل التعليم :	الأغاني والصور والأفلام القصيرة

المواد الدراسية

رقم	التاريخ	محاضرة	مادة دراسية
1	14 أكتوبر 2015	أولى	التعارف وترتيب الجدول بين المدرسين من إندونيسيا والمدرسين بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سوسة - تونس
2	21 أكتوبر 2015	ثانية	المقدمة : تنمية اللغة الإندونيسية وتعليمها للأجانب مادة : التعارف وأساليب التحيات الهدف : تعرف هذه المادة كيفية التعارف في إندونيسيا، وعادات تقديم التحيات في مختلف الأحوال، وعبارات التهئة في المناسبات
3	28 أكتوبر 2015	ثالثة	الأعداد والألوان ، الأوقات والساعات تعرف المادة : العدد الترتيبي وغير الترتيبي، والألوان، والأوقات والساعات في اللغة الإندونيسية مع شرح اختلاف استخدامها بين الإندونيسيين والعرب.
4	04 نوفمبر 2015	رابعة	أسماء الإشارات (هذا، ذلك)، الجهات (فوق، تحت، إلخ) الهدف : تعرف هذه المادة الأسماء الشائعة والمستعملة في استخدام أسماء الإشارات والجهات؛ ومعرفة أسماء أقسام البيت.

<ul style="list-style-type: none"> ▪ تركيب الجملة في اللغة الإندونيسية ▪ الموضوع: الأعمال اليومية وتطبيق التحيات بالإندونيسية ▪ تعرف المادة: الفاعل (Subject) والفعل (Verb) والمفعول (Object). ▪ وتشرح هذه المادة عدم تقسيم الجملة الإسمية والفعلية في التركيب الإندونيسي. 	خامسة	11 نوفمبر 2015	5
<ul style="list-style-type: none"> ▪ الفاعل والفعل والمفعول (Subyek – Predikat – Obyek) ▪ الضمير والأفعال المتضادة ▪ تعرف المادة: معرفة تركيب الجملة (الفاعل والفعل) ومناسبتها بالمفعول؛ وتطبيق الأفعال المتضادة مع التمرينات. 	سادسة	18 نوفمبر 2015	6
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ظرف المكان (Kata Keterangan Tempat) ▪ وأعضاء الجسم ▪ تعرف المادة: معرفة تركيب الظروف في الجملة الإندونيسية بنظام (Subyek– Predikat – Obyek – Keterangan Tempat) 	سابعة	25 نوفمبر 2015	7
<ul style="list-style-type: none"> ▪ أسماء الحيوانات ▪ التهنة في برنامج الوداع ▪ تعرف هذه المادة أسماء الحيوانات مع فهم الثقافة في إندونيسيا حول التهنة المستخدمة في الوداع. 	ثامنة	02 ديسمبر 2015	8

صمم هذا المنهج الدراسي

بسوسة، 12 أكتوبر 2015

المدرس،

المدرس،

د. مصلي رياض

د. توفيق الرحمن



تتمية اللغة الإندونيسية وتعليمها للأجانب

Perkembangan Bahasa Indonesia dan Pembelajarannya bagi orang asing



Dr. H. R. Taufiqurrochman & Dr. Musholli Ready

Disampaikan pada Kuliah Tamu, Rabu, 21 Oktober 2015

Di Fakultas Adab dan Humaniora, Universitas Soessa, Tunisia



- قد ازدهر تعليم اللغة الإندونيسية في 73 من 196 بلدان (37%).
- ونظمت تعليم اللغة الإندونيسية في 219 مؤسسة للأجانب خارج إندونيسيا
- قارة أستراليا: أحلت اللغة الإندونيسية في مرتبة رابعة ، وتعلمت في 500 مدرسة أو جامعة
- قارة أفريقيا: تونس - مصر، مغرب، الجزائر، ..إلخ
- قارة آسيا: يابان، الصين، ماليزيا، السعودية، إيران، عرق، هند، وغيرها
- قارة أمريكا: كندا، الولاية المتحدة.
- قارة أوروبا: إيطاليا، فرنسا، هولندا، ألمانيا، إنجليز، إسبانيا، روسيا، وغيرها





لماذا ازدهرت اللغة الإندونيسية؟

1. عادة الانتقال حول الإندونيسيين إلى خارج البلاد، للعمل والتعلم والسياحة وغيرها
2. اللغة الإندونيسية سهلة - حيث اتفق النطق والكتابة مثل اللغة العربية
3. اشتهر إندونيسيا بمختلف ثقافته وقبائله، ومتعدد الأديان فيه، بل يكون إندونيسيا أكثر نسمة في العالم بعد الصين والهند. ويكون إندونيسيا أكثر المسلمين عددا في العالم.
4. اشتهر إندونيسيا بثروته وجمال مناظره حتى ازداد عدد الزائرين الأجانب إليه



التعارف وأساليب التحيات في إندونيسيا

Perkenalan dan Ucapan Selamat
Di Indonesia

Indonesia



Tunisia





قال الله تعالى:

وَإِذَا حَيَّيْتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا.
إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبٌ
(النساء: 86)

Indonesia



Tunisia



Indonesia

Tunisia



العبارات عند اللقاء

Sapaan Saat Bertemu

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

وعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ



SELAMAT PAGI

صباح الخير

SELAMAT PAGI

صباح النور



SELAMAT SORE

مساء النور والسرور

SELAMAT SORE

مساء الخير



SELAMAT SIANG

سعيد مبارك

SELAMAT SIANG

نهاريك السعيد



SELAMAT MALAM

سعيد مبارك

SELAMAT MALAM

ليلايك السعيد



HALLO

ألو

HAI...

هاي...

HAI...

هاي...

HALLO

ألو

**ALHAMDU LILLAH,
BAIK**

الحمد لله بخير

APA KABAR?

كيف حالك؟



Namaku Taufiq

اسمي توفيق

Siapa Namamu?

ما اسمك؟

Siapa Namamu?

ما اسمك؟

Namaku Musollia

اسمي مصلية؟

Saya dari Jakarta

أنا من جاكرتا

Dari mana Kamu?

من أين أنت؟



Saya juga
وأنا كذلك

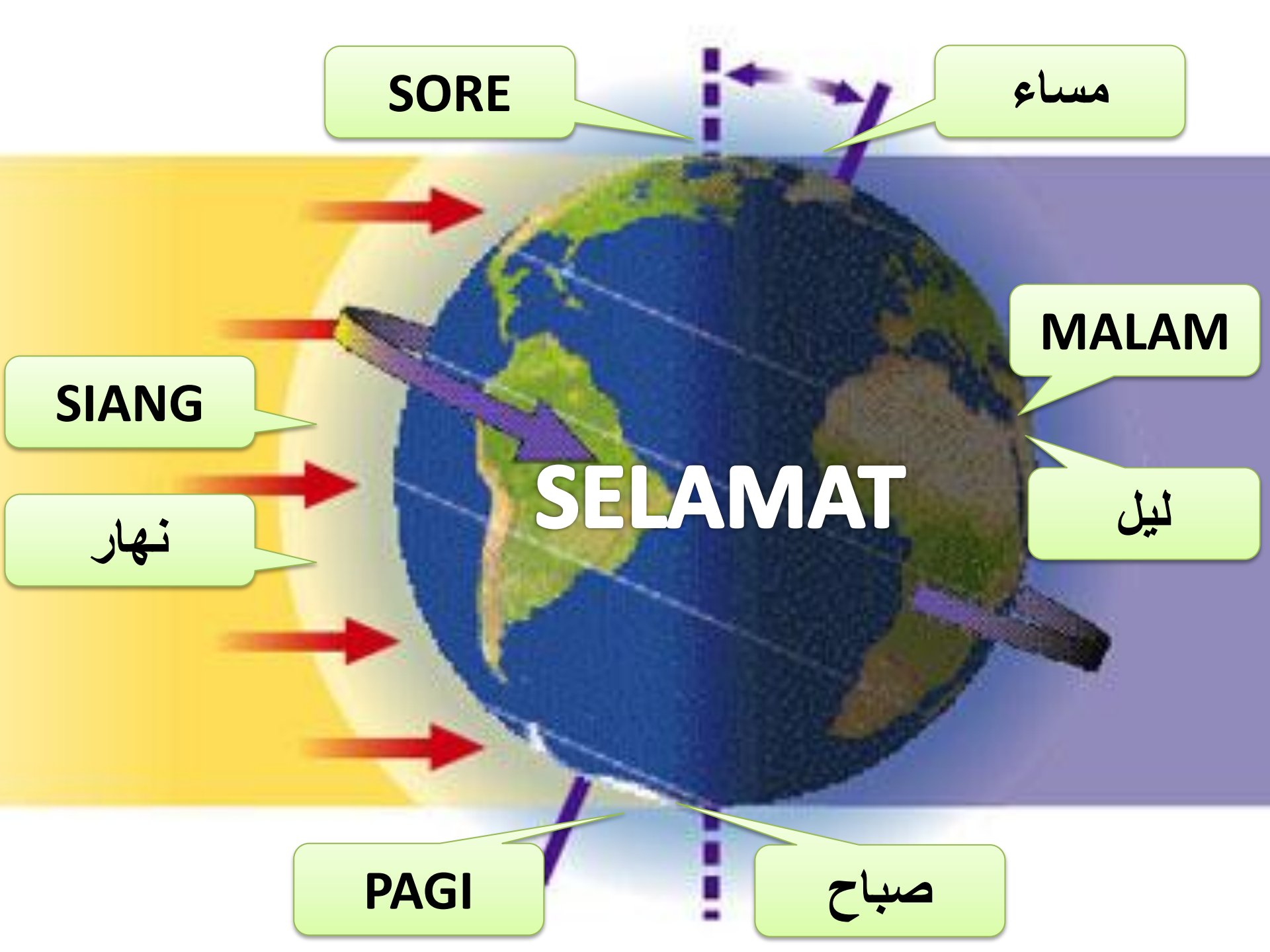
Senang bertemu denganmu?
أنا سعيد بلقائك

SAMA-SAMA
عفوًا

TERIMA KASIH
شكرا

TERIMA KASIH KEMBALI
لا شكر على واجب

TERIMA KASIH
شكرا



SORE

مساء

MALAM

ليل

صباح

PAGI

SIANG

نهار

SELAMAT

Indonesia

Tunisia



العبارات عند الفراق

Sapaan Saat Berpisah





SELAMAT JALAN
مع السلامة

SAMPAI JUMPA
إلى اللقاء



Gereja Masjid Vihara Pura



Kristen Islam Budha Hindu

العبارات لدى أبناء الديانات الرسمية

Sapaan Di antara Umat Beragama



ISLAM

السلام عليكم ورحمة الله

وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته

KRISTEN

SHALOM ALOUHIM

SHALOM ALOUHIM

HINDU

OOM SWASTIAS TIASTU

OOM SWASTIAS TIASTU

BUDHA

NAMO BUDDHAYA

NAMO BUDDHAYA



Indonesia

Tunisia



التحيات عند المناسبات

**Ucapan Selamat
Pada Berbagai Momen**

(Peristiwa Tertentu)





يوم عيد الأضحى



يوم عيد الفطر



تقبل الله منا ومنكم
جعلنا الله وإياكم من العائدين والفائزين



happy
new
year

Selamat Tahun Baru

كل عام وأنتم بخير

Indonesia



Dirgahayu Kemerdekaan Republik Indonesia

17 Agustus 1945

يوم الاستقلال



ميلاد سعيد سنة حلوة

Happy
Birthday!

Selamat Ulang Tahun
Selamat Panjang Umur

Panjang umurnya... Panjang umurnya...
Panjang umurnya ... serta mulia...serta mulia...serta mulia } 2 x

Selamat Ulang Tahun Kami Ucapkan...
Selamat Panjang Umur.... Kita akan doakan...
Selamat Sejahtera... Sehat... Sentosa.....
Selamat Panjang Umur dan Bahagia..... } 2 x



Indonesia

Tunisia



شكرا جزيلا

Terima Kasih

إلى اللقاء

Sampai Jumpa





معرفة الألوان في اللغة الإندونيسية

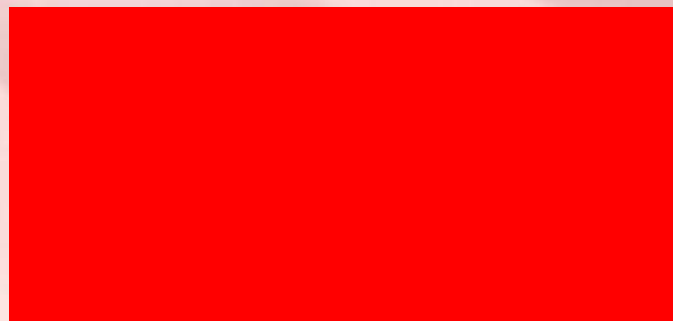
Mengenal Warna dalam Bahasa Indonesia



Dr. H. R. Taufiqurrochman & Dr. Musholli Ready

Disampaikan pada Kuliah Tamu, Rabu, 28 Oktober 2015

Di Fakultas Adab dan Humaniora, Universitas Soessa, Tunisia



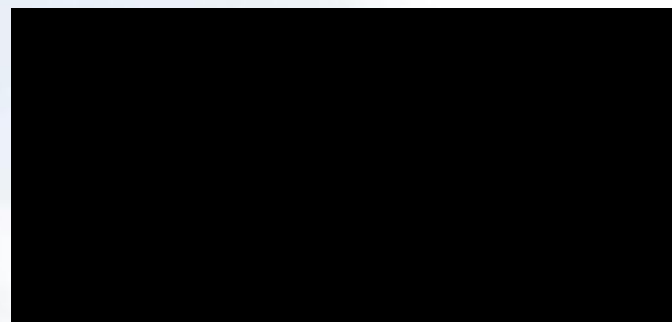
MERAH

أحمر



PUTIH

أبيض



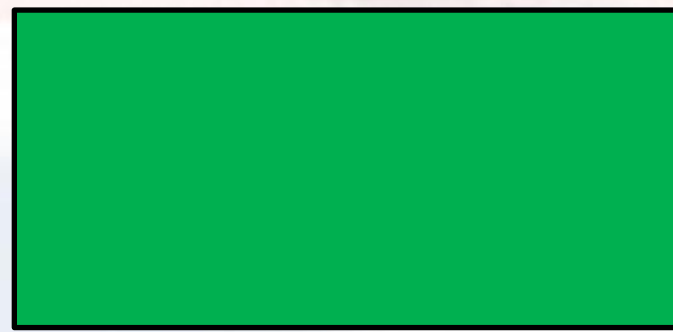
HITAM

أسود



KUNING

أصفر



HIJAU

أخضر



BIRU

أزرق

Indonesia

Tunisia



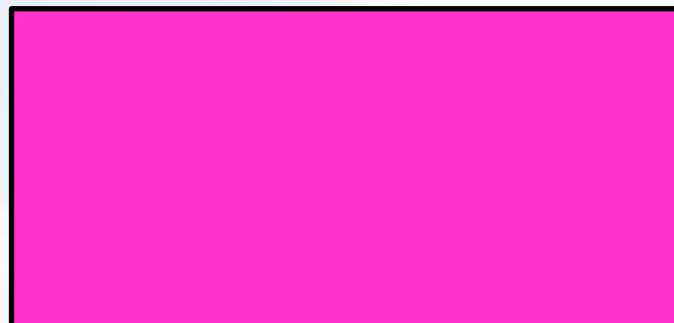
KELABU

أرمد



COKLAT

أسمر



MERAH MUDA

وردي أحمر زاهي

Indonesia



Tunisia



Apa Ini ?



BAJU MERAH

ثوب أحمر

BAJU PUTIH

ثوب أبيض



Apa Ini ?



KOPYAH HITAM

قلنسوة سوداء

MOBIL KUNING

سيارة صفراء

الاسم المذكر



BUKU

MERAH كتاب أحمر

KUNING كتاب أصفر

PUTIH كتاب أبيض

HITAM كتاب أسود

الاسم المؤنث



JENDELA ...

MERAH نافذة حمراء

KUNING نافذة صفراء

PUTIH نافذة بيضاء

HITAM نافذة سوداء

LATIHAN



تدريب

MERAH

HIJAU

KUNING



BIRU

**MERAH
MUDA**

BALON

بالون



DOOR...!!



عِنْدِي خَمْسُ بَالُونَاتٍ
 مُتَنَوِّعَةٌ أَلْوَانُ
 أَخْضَرَ أَصْفَرَ وَأَزْمَدُ
 أَحْمَرَ زَاهِيٍّ وَأَزْرَقُ
 يَنْفَجِرُ بِالْوَنِّ أَخْضَرَ... دَرُ
 فَفَلِقَ فُوَادِي
 يَبْقَى الْبَالُونُ أَرْبَعَةً
 أَمْسِكْهَا بِقُوَّةٍ

Indonesia



Tunisia



Balonku ada lima

Rupa-rupa warnanya

HIJAU KUNING KELABU

MERAH MUDA dan **BIRU**

Meletus balon **hijau**

DOOOR

Hatiku sangat kacau

Balonku tinggal empat

Kupegang erat-erat



DOOR...!!



Balonku ada lima
 Rupa-rupa warnanya
HIJAU KUNING KELABU
MERAH MUDA dan **BIRU**
 Meletus balon **hijau**

DOOR

Hatiku sangat kacau
 Balonku tinggal empat
 Kupegang erat-erat

Indonesia

Tunisia



شكرا جزيلا

Terima Kasih

إلى اللقاء

Sampai Jumpa





الإشارة – الجهات

Kata Petunjuk – Arah



Dr. H. R. Taufiqurrochman & Dr. Musholli Ready

Disampaikan pada Kuliah Tamu, Rabu, 4 Nopember 2015

Di Fakultas Adab dan Humaniora, Univesitas Soessa, Tunisia



**KATA
PETUNJUK**

اسم الإشارة

INI

هذا هذه

DEKAT

قريب

ITU

ذلك تلك

JAUH

بعيد



APA INI ?

ما هذا ؟

Ini Rumah

هذا بيت

Ini Apartemen

هذه شقة

Ini Hotel

هذا فندق

Ini Sekolah

هذه مدرسة



APA INI ?

ما هذا ؟

Ini Kantor

هذا مكتب

Ini Perpustakaan

هذه مكتبة

Ini Kelas

هذا فصل

Ini Universitas

هذه جامعة



APA ITU?

ما ذلك ؟

Itu Jalan

ذلك شارع

Itu Aula

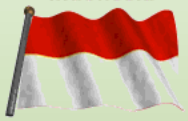
تلك قاعة

Itu Toilet

تلك دورة المياه

Itu Lapangan

ذلك ميدان



Apa Ini ?



1



Rumah

2



Apartemen

3



Sekolah

4



Hotel



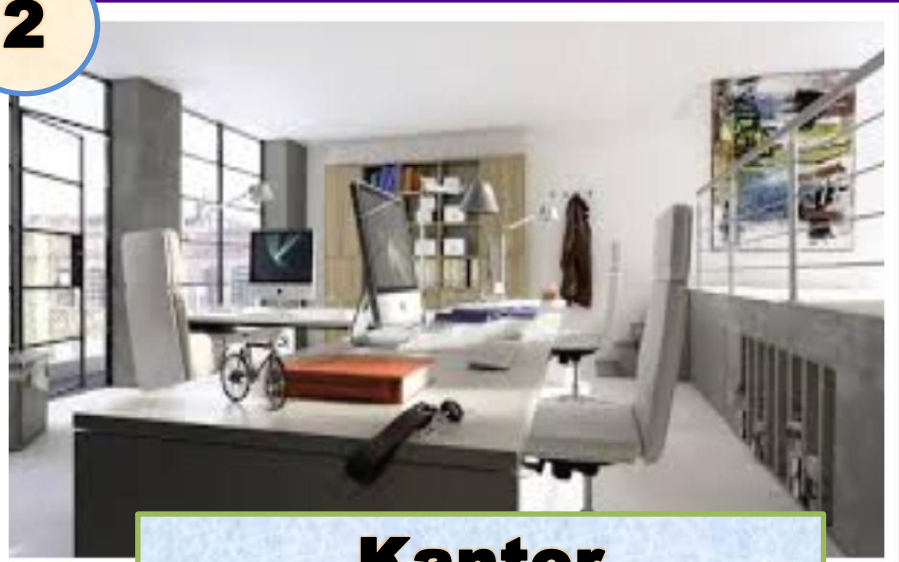
Apa Ini ?

1



Universitas

2



Kantor

3

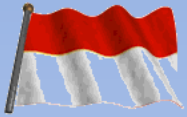


Perpustakaan

4



Kelas



Apa Itu?

1



Toilet

2



Lapangan

3

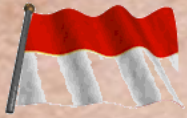


Aula

4



Jalan



DIMANA ? أين ؟

DI DEPAN

أمام

DI BELAKANG

وراء

DI SAMPING

بجوار - جانب

DI ATAS

فوق - على

DI BAWAH

تحت

DI SINI

هنا

DI SANA

هناك





DIMANA ?

أَيْنَ ؟

DI DEPAN

أَمَامَ

DI BELAKANG

وَرَاءَ

DI SAMPING

بِجَوَارِ

DI ATAS

فَوْقَ - عَلَى

Itu **DI BAWAH**

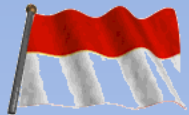
تَحْتَ

DI SINI dan DI SANA

هُنَا هُنَاكَ



Indonesia



Tunisia



شمال

UTARA



BARAT

غرب

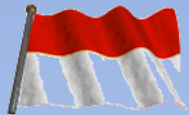
TIMUR

شرق

SELATAN

جنوب

Indonesia



Tunisia



يَمَنِي
KANAN

KANAN

يَسْرِي
KIRI

KIRI

Indonesia



SENAM OTAK

Tunisia



رياضة الدماغ

Braingym- Hands
Accelerative Learning center

Indonesia

Tunisia



شكرا جزيلا

Terima Kasih

إلى اللقاء

Sampai Jumpa





الجملة في اللغة الإندونيسية

Kalimat dalam Bahasa Indonesia



Taufiq El-Rachman



Musholli Ready



Dr. H. R. Taufiqurrochman & Dr. Musholli Ready

Disampaikan pada Kuliah Tamu, Rabu, 11 Nopember 2015

Di Fakultas Adab dan Humaniora, Univesitas Soessa, Tunisia





Indonesia



Turkida



Indonesia

Tunisia



1. study
2. reading
3. review

idea

AM 10:30
meeting

anniversary





مذکر

Muhammad *tidur*

مُحَمَّدٌ يَنَامُ

Fatimah *tidur*

فَاطِمَةٌ تَنَامُ

مؤنث



جملة اسمية

مُحَمَّدٌ يَنَامُ

جملة فعلية

يَنَامُ مُحَمَّدٌ

Muhammad *tidur*



Tidur Muhammad





ماذا يفعل ؟

Dia Ber-jalan

هو يمشي

Dia Ber-lari

هو يجري

Dia Berdiri

هي تقوم

Dia duduk

هي تجلس



ماذا تفعل ؟

Aku Tidur

Aku Bangun Tidur

Aku **Tertawa**

Aku **Menangis**

أنا أنام

أنا أستيقظ

أنا أضحك

أنا أبكي



ماذا أفعل ؟

Kamu Belajar

أنت تعلم

Kamu Mengajar

أنت تعلم

Kamu Membaca

أنت تقرأ

Kamu **Menulis**

أنت تكتب



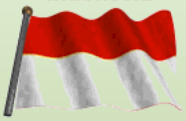
ماذا نفعل ؟

Kita Menari

Kita Bernyanyi

نحن نرقص

نحن نغني



1



Duduk

3



Berjalan



2



Berdiri

4



Berlari



1



Tidur

2



Bangun Tidur

3



Tertawa

4



Menangis





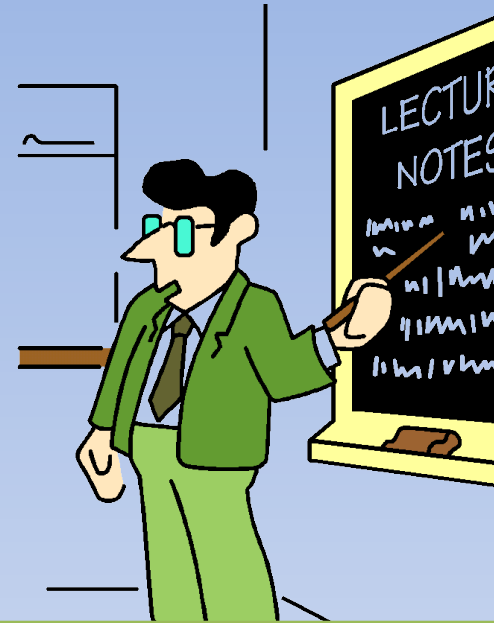
1



Belajar



2



Mengajar

3



Membaca

4



Menulis



1



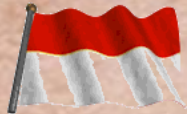
Bernyanyi



2



Menari



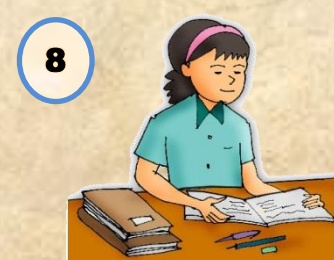
لغز الكلمة المتخبئة

Tebak Kata Tersembunyi



ترتيب الكلمة على حسب الصورة

**Menata Kata
Menurut Gambar**





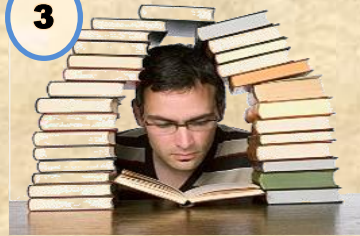
1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14





قراءة و تطبيق

Aku duduk, Aku duduk Berdiri 2x
Aku berjalan, Aku berjalan Berlari 2x

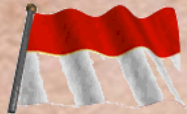
Lalu, Aku duduk Lalu, Aku duduk
Aku duduk Aku duduk

Aku tidur, Aku tidur Bangun Tidur 2x
Aku berdiri, Aku berlari Menari 2x



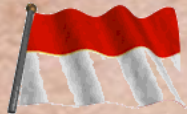
Tertawa Haha...





نرجو مساعدتكن على إرسال التهنئة والترحيب
بوسيلة الفيديو للطلاب في إندونيسيا الذين
عرضوا المسرحية العربية

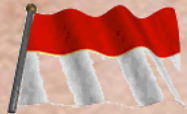




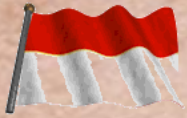
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق - إندونيسيا



مسرحية عربية



نحن طالبات كلية الآداب والعلوم الإنسانية
جامعة سوسة تونس نرحب : مع النجاح الباهر
على تقديم المسرحية العربية للطلاب
في قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانق - إندونيسيا



**Kami Mahasiswa
Fakultas Adab dan Humaniora
Universitas Soesse – Tunisia
Mengucapkan
SELAMAT DAN SUKSES
MASRAHIYAH IBNU ARABY
MAHASISWA PENDIDIKAN BAHAS
ARAB 2012 UIN MALANG**

Indonesia

Tunisia



شكرا جزيلا

Terima Kasih

إلى اللقاء

Sampai Jumpa





الفاعل والفعل والمفعول به

Subyek – Predikat – Obyek



Taufiq El-Rachman



Musholli Ready



Dr. H. R. Taufiqurrochman & Dr. Musholli Ready

Disampaikan pada Kuliah Tamu, Rabu, 18 Nopember 2015

Di Fakultas Adab dan Humaniora, Univesitas Soessa, Tunisia



Mari Membaca dan Lakukan

- 1. study
- 2. reading
- 3. review

idea

AM 10:30 meeting

anniversary





قراءة و تطبيق



Aku duduk, Aku duduk Berdiri 2x
Aku berjalan, Aku berjalan Berlari 2x

Lalu, Aku duduk Lalu, Aku duduk

.....

Aku tidur, Aku tidur Bangun Tidur 2x
Aku berdiri, Aku berlari Menari 2x

Tertawa Haha...





السَّيَّارَةُ

يَرْكَبُ

الأَبُ

Ayah

naik

mobil

Subyek

Predikat

Obyek

الْجَوَّالَةُ

تَرْكَبُ

الْأُمُّ

Ibu

naik

motor

Subyek

Predikat

Obyek



في اللغة
العربية



السَّيَّارَةُ

يَرْكَبُ

الأَبُ



السَّيَّارَةُ

يَرْكَبُ

هو



السَّيَّارَةُ

يَرْكَبُ



Ayah

naik

mobil



Dia

naik

mobil



naik

mobil

في اللغة
الإندونيسية

Subyek

Predikat

Obyek

يصعب الإندونيسيون معرفة الضمائر في اللغة العربية



أ

أنا أَرْكَبُ السَّيَّارَةَ

ت

أنتِ تَرْكَبُ السَّيَّارَةَ

ي

هو يَرْكَبُ السَّيَّارَةَ

ن

نحن نَرْكَبُ السَّيَّارَةَ

Kata Ganti

ضمير

أَنْتَ أَنْتِ أَنْتُمْ 3

أَنْتَ

أَنَا أَنْتِ هُوَ نَحْنُ





Kata Ganti

أَنَا AKU أَنَا AKU أَنَا AKU

أَنْتَ KAMU أَنْتَ KAMU أَنْتَ KAMU

هُوَ DIA هُوَ DIA هُوَ DIA

أَنَا AKU أَنْتَ KAMU هُوَ DIA



Aku melihat film

أنا أشاهد الفلم

Aku mendengar musik

أنا أسمع الموسيقى

Kamu membeli roti

أنت تشتري الخبز

Kamu menjual nasi

أنت تبيع الرز



Dia membaca novel

هو يقرأ الرواية

Dia menulis surat

هي تكتب الرسالة

Mereka masuk kelas

هم يدخلون الفصل

Kalian keluar rumah

أنتم تخرجون من البيت



Lawan Kata Antonim متضادات

MELIHAT

MENDENGAR

MEMBELI

MENJUAL

MEMBACA

MENULIS

MASUK

KELUAR



Aku melihat **film**
Aku mendengar **musik**
Aku membeli **roti**
Aku menjual **nasi**
Aku membaca **novel**
Aku menulis **surat**
Aku masuk **kelas**
Aku keluar **rumah**



أكملُ الجملة بما يناسب !

Aku melihat

Aku mendengar

Aku membeli

Aku menjual

Aku membaca

Aku menulis

Aku masuk

Aku keluar



أكملُ الجملة بما يناسب !

Aku film.

Aku mendengar

Aku roti.

Aku menjual

Aku novel.

Aku surat.

Aku masuk

Aku keluar



أنا



MELIHAT Lawannya MENDENGAR

MEMBELI Lawannya MENJUAL

MEMBACA Lawannya MENULIS

AKU SENANG BELAJAR BAHASA



أَتَيْنُ



BERJALAN Lawannya BERLARI
DUDUK Lawannya BERDIRI
TERTAWA Lawannya MENANGIS
AKU SENANG BELAJAR BAHASA



أجب الكلمة المتضادة

MELIHAT

MENJUAL

MEMBACA

KELUAR



أجب الكلمة المتضادة

BERJALAN

DUDUK

TIDUR

TERTAWA



لغز

Tulis “Lawan Kata”
Tempelkan di papan

□ اكتب الكلمات المتضادة في القرطاس
ثم الصق في السبورة



www.muffinsongs.com

www.hotdix.com



BIBITSKU





لَوَأَنْتَ سَعِيدٌ صَفْقُ يَدَيْكَ

لَوَأَنْتَ سَعِيدٌ صَفْقُ يَدَيْكَ

لَوَأَنْتَ سَعِيدٌ وَقَلْبُكَ مَسْرُورٌ

لَوَأَنْتَ سَعِيدٌ صَفْقُ يَدَيْكَ

Kalau Kau Suka Hati TEPUK TANGAN (2)
Kalau Kau Suka Hati... Mari Kita Bersama
Kalau Kau Suka Hati TEPUK TANGAN

Kalau Kau Suka Hati INJAK BUMI (2)
Kalau Kau Suka Hati... Mari Kita Bersama
Kalau Kau Suka Hati INJAK BUMI

Kalau Kau Suka Hati **BERDIRI** (2)

Kalau Kau Suka Hati... Mari Kita Bersama

Kalau Kau Suka Hati **BERDIRI**

Kalau Kau Suka Hati **BERLARI** (2)

Kalau Kau Suka Hati... Mari Kita Bersama

Kalau Kau Suka Hati **BERLARI**

MENARI

TERTAWA

MENANGIS

MENULIS

MEMBACA

BERJALAN

Indonesia

Tunisia



شكرا جزيلا

Terima Kasih

إلى اللقاء

Sampai Jumpa





ظرف المكان - أعضاء الجسم

Keterangan Tempat – Anggota Tubuh



Taufiq El-Rachman



Musholli Ready



Dr. H. R. Taufiqurrochman & Dr. Musholli Ready

Disampaikan pada Kuliah Tamu, Rabu, 25 Nopember 2015

Di Fakultas Adab dan Humaniora, Univesitas Soessa, Tunisia

Indonesia

Tunisia

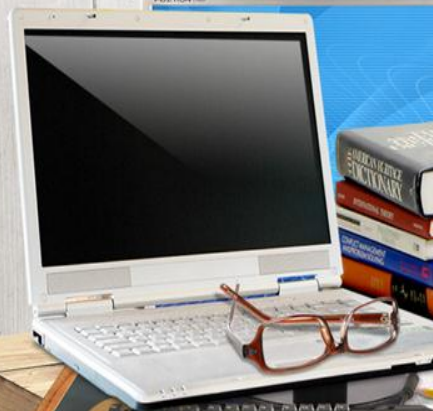


1. study
2. reading
3. review

idea

AM 10:30
meeting

anniversary





Kata Ganti

أَنَا AKU أَنَا AKU أَنَا AKU

أَنْتَ KAMU أَنْتَ KAMU أَنْتَ KAMU

هُوَ DIA هُوَ DIA هُوَ DIA

أَنَا AKU أَنْتَ KAMU هُوَ DIA



Kata Ganti

أَنَا AKU أَنَا AKU أَنَا AKU

أَنْتِ KAMU أَنْتِ KAMU أَنْتِ KAMU

هِيَ DIA هِيَ DIA هِيَ DIA

أَنَا AKU أَنْتِ KAMU هِيَ DIA



أَتَيْنُ



MELIHAT Lawannya MENDENGAR

MEMBELI Lawannya MENJUAL

MEMBACA Lawannya MENULIS

AKU SENANG BELAJAR BAHASA



فِي الْمَطْبَخِ

ظرف مكان

Keterangan Tempat

الرُّزْءَ

مفعول

Obyek

تَطْبَخُ

فعل

Predikat

الأم

فاعل

Subyek

يَوْمَ الْأَحَدِ

ظرف زمان

Keterangan Waktu

الْخُبْزَ

مفعول

Obyek

تَبِيعُ

فعل

Predikat

الأم

فاعل

Subyek

K

O

P

S



Aku makan nasi di warung

S P O K

Kamu minum kopi di cafe

S P O K

Dia membaca novel di kamar

S P O K

Kita belajar bahasa di kelas

S P O K



Kemana kamu pergi? إِلَى أَيَّنَ تَذْهَبُ ؟

Aku pergi ke masjid مسجد
S **P** **K**

Aku pergi ke bank بنك

Aku pergi ke pasar سوق

Aku pergi ke sekolah مدرسة

Aku pergi ke pantai شاطئ



Dari mana kamu datang? **مِنْ أَيْنَ جِئْتَ ؟**

Aku datang dari universitas **جامعة**

S

P

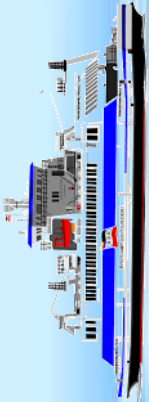
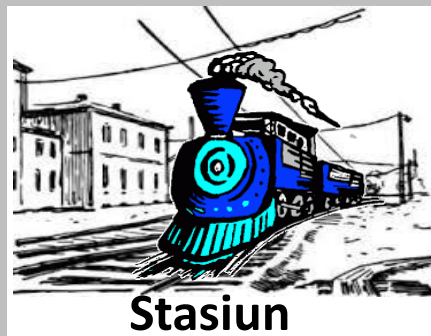
K

Aku datang dari terminal **محطة**

Aku datang dari stasiun **محطة القطار**

Aku datang dari bandara **مطار**

Aku datang dari museum **متحف**



Pantai

شاطئ

Laut

بحر



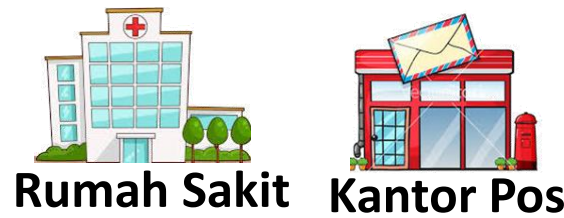
إِلَى أَيِّ أَدْهَبُ ؟

Kemana Aku Pergi ?

Kamu pergi **ke**



Restoran Museum



Rumah Sakit Kantor Pos



Rumah



Kantor Polisi



Sekolah Bank



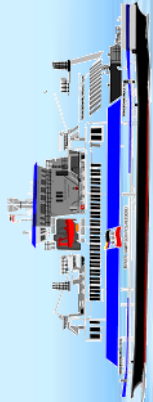
Hotel



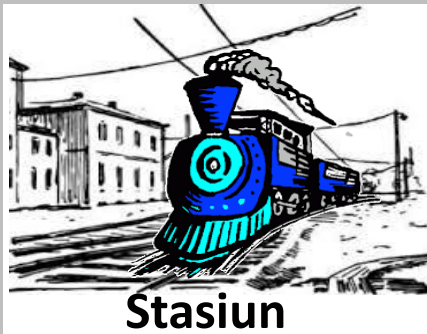
Masjid Gereja Pura



Wihara



Pantai



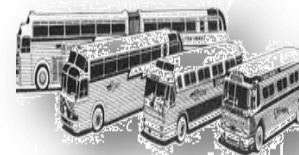
Stasiun



Universitas



Pasar



Terminal



Laut



Bandara



Sawah



انظري إلى الخريطة، وقلني

Terus !

خذ على الطول

Ke Kanan !

خذ على اليمين

Balik !

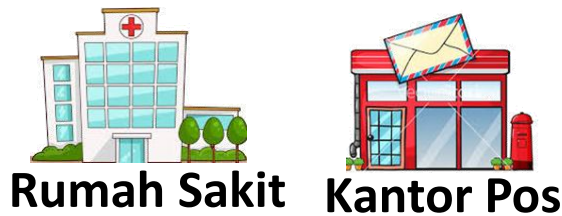
خذ على العودة

Ke Kiri !

خذ على اليسار



Restoran Museum



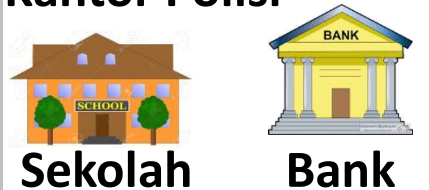
Rumah Sakit Kantor Pos



Rumah



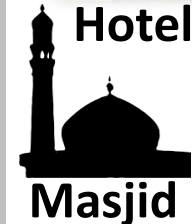
Kantor Polisi



Sekolah Bank



Hotel



Masjid



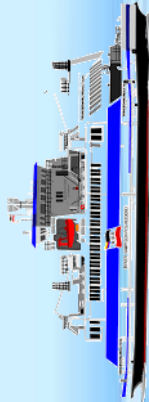
Gereja



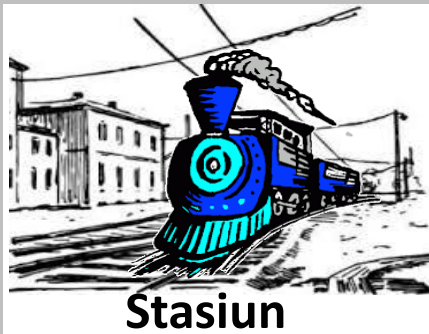
Pura



Wihara



Pantai



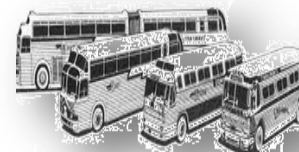
Stasiun



Universitas



Pasar



Terminal



Laut



Bandara



Sawah

اطلبي الكلمات فيما يلي

K	A	N	T	O	R	P	O	S	E	B	O	I
I	A	C	B	N	M	K	K	L	D	A	H	Y
E	P	A	N	T	A	I	A	E	A	N	J	U
D	A	B	C	D	D	M	A	A	W	K	J	N
S	T	A	S	I	U	N	Z	P	D	S	D	I
E	A	B	C	D	W	I	H	A	R	A	E	V
K	A	W	W	E	E	M	A	S	J	I	D	E
O	F	L	A	U	T	E	H	A	J	I	U	R
L	W	A	C	O	O	Q	R	R	D	V	G	S
A	Q	S	H	O	T	E	L	R	E	W	E	I
H	F	W	C	A	B	N	M	M	T	O	R	T
X	G	P	J	F	T	U	P	B	Z	R	E	A
B	R	U	M	A	H	S	A	K	I	T	J	S
H	K	R	F	T	H	Y	K	P	I	E	A	R
U	K	A	N	T	O	R	P	O	L	I	S	I

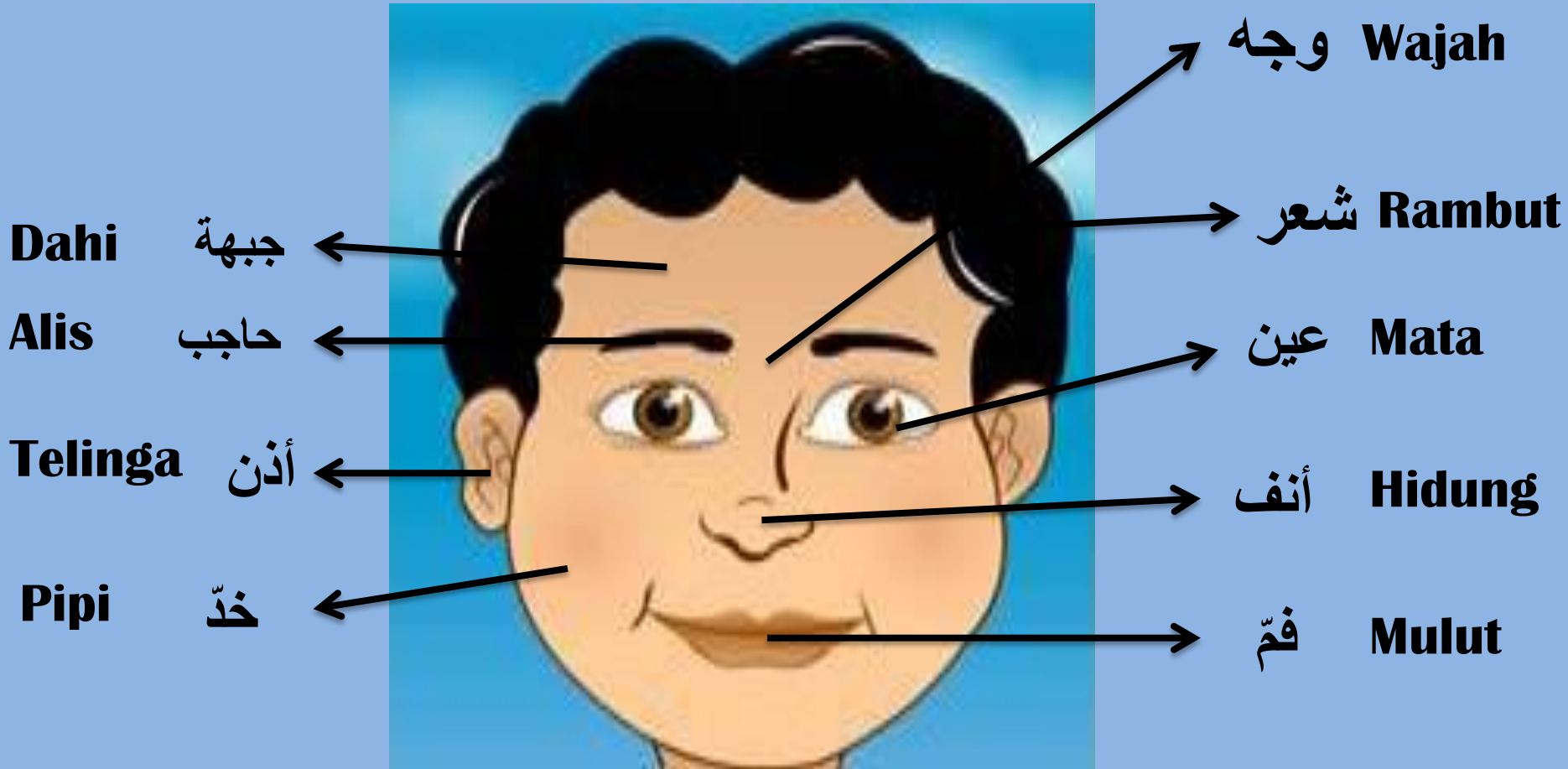
1. KANTORPOS
2. BANK
3. STASIUN
4. SEKOLAH
5. WIHARA
6. UNIVERSITAS
7. RUMAH SAKIT
8. PURA
9. KANTORPOLISI
10. HOTEL
11. MASJID
12. PASAR
13. GEREJA
14. PANTAI
15. LAUT

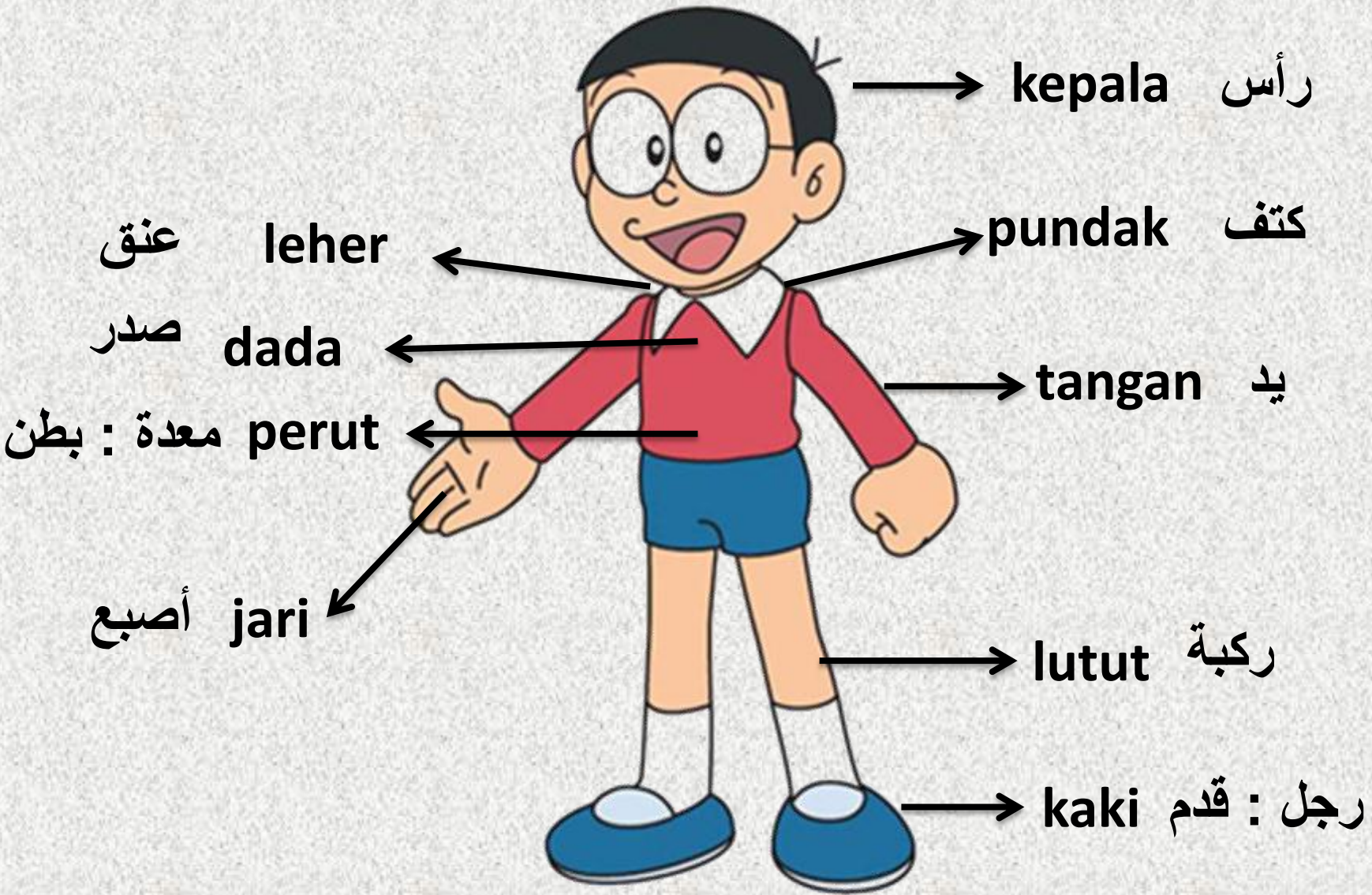
↓ MENURUN رأسيًا

→ MENDATAR أفقيًا

KEPALA

رَأْسٌ





kepala رأس

pundak كتف

leher عنق

dada صدر

tangan يد

perut معدة : بطن

jari أصبع

lutut ركبة

kaki رجل : قدم

اطلبي الكلمات فيما يلي

P	U	N	D	A	K	A	S	A	D
T	Y	U	I	O	D	D	P	T	E
Q	K	E	P	A	L	A	H	A	Y
L	A	Z	X	C	V	H	J	N	R
E	K	U	T	E	L	I	N	G	A
H	I	D	U	N	G	V	M	A	M
E	E	A	D	X	Q	Z	P	N	B
R	E	D	Q	L	U	T	U	T	U
E	U	A	E	G	P	E	R	U	T
F	B	G	J	A	R	I	I	A	S

1. KEPALA
2. DAHI
3. KAKI
4. TANGAN
5. TELINGA
6. HIDUNG
7. RAMBUT
8. PERUT
9. PUNDAK
10. DADA
11. JARI
12. LEHER
13. LUTUT

↓ MENURUN رأسياً

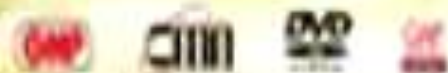
→ MENDATAR أفقياً

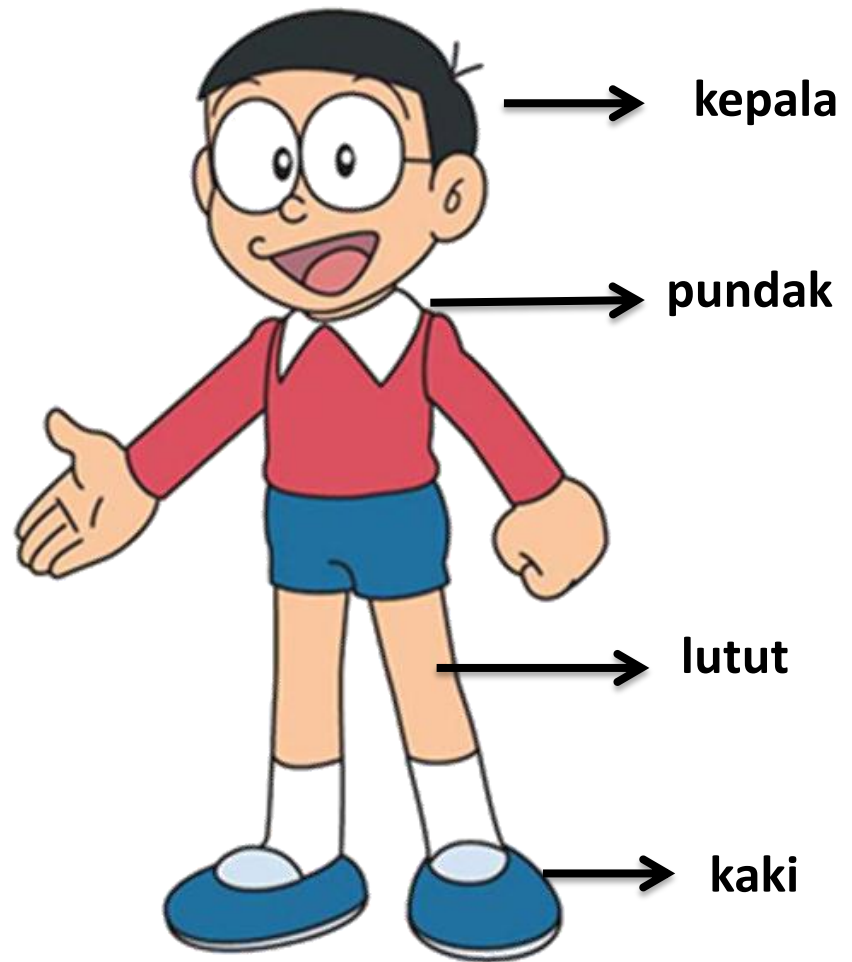
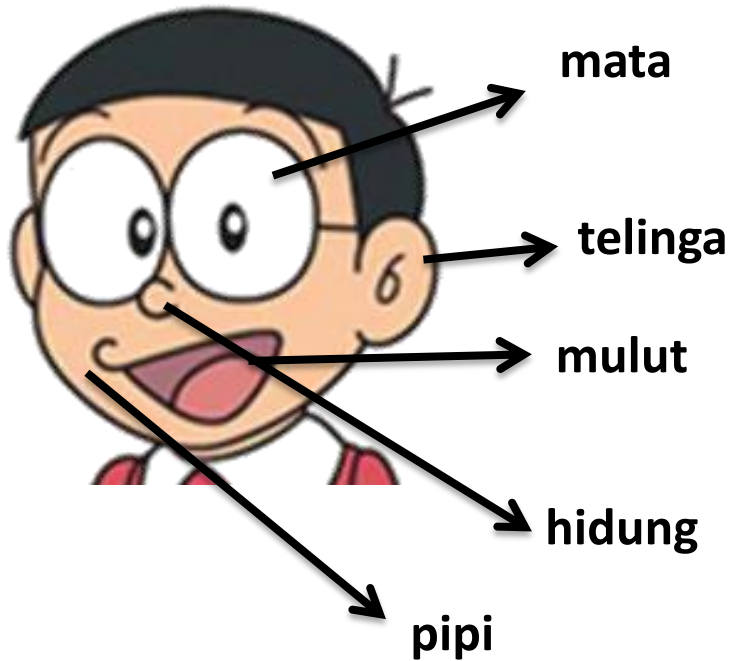
Kepala Pundak Lutut Kaki

(.....)

Daffa & Adel

CD MP3 21 CARANAMA MUKH MUKHTARA





Kepala Pundak Lutut Kaki Lutut Kaki (2x)

Mata Telinga Mulut Hidung **dan** Pipi

Kepala Pundak Lutut Kaki Lutut Kaki (1x)



Indonesia

Tunisia



شكرا جزيلا

Terima Kasih

إلى اللقاء

Sampai Jumpa





أسماء الحيوانات

Nama-nama Hewan (Binatang)



Taufiq El-Rachman



Musholli Ready



Dr. H. R. Taufiqurrochman & Dr. Musholli Ready

Disampaikan pada Kuliah Tamu, Rabu, 2 Desember 2015

Di Fakultas Adab dan Humaniora, Universitas Soessa, Tunisia

Indonesia

Tunisia

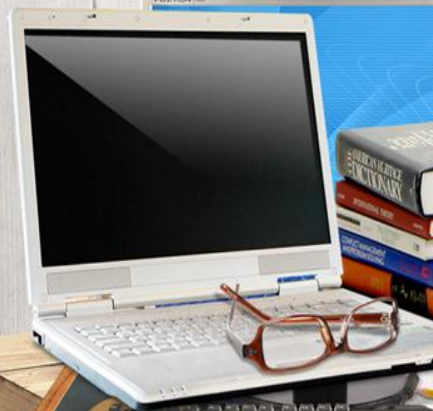


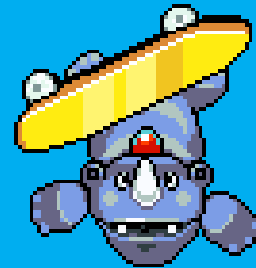
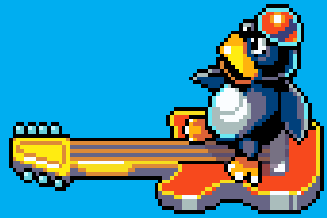
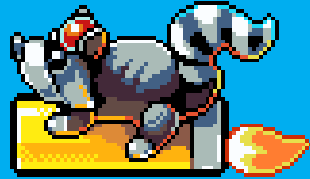
1. study
2. reading
3. review

idea

AM 10:30
meeting

anniversary





SINGA



الغناء

GAJAH



فيل

BERUANG



RU SA



BADAK



كردان

JERAPAH

زرافة



KURA-KURA

سَلَفَاة



KELINCI

الكلب



KUDA



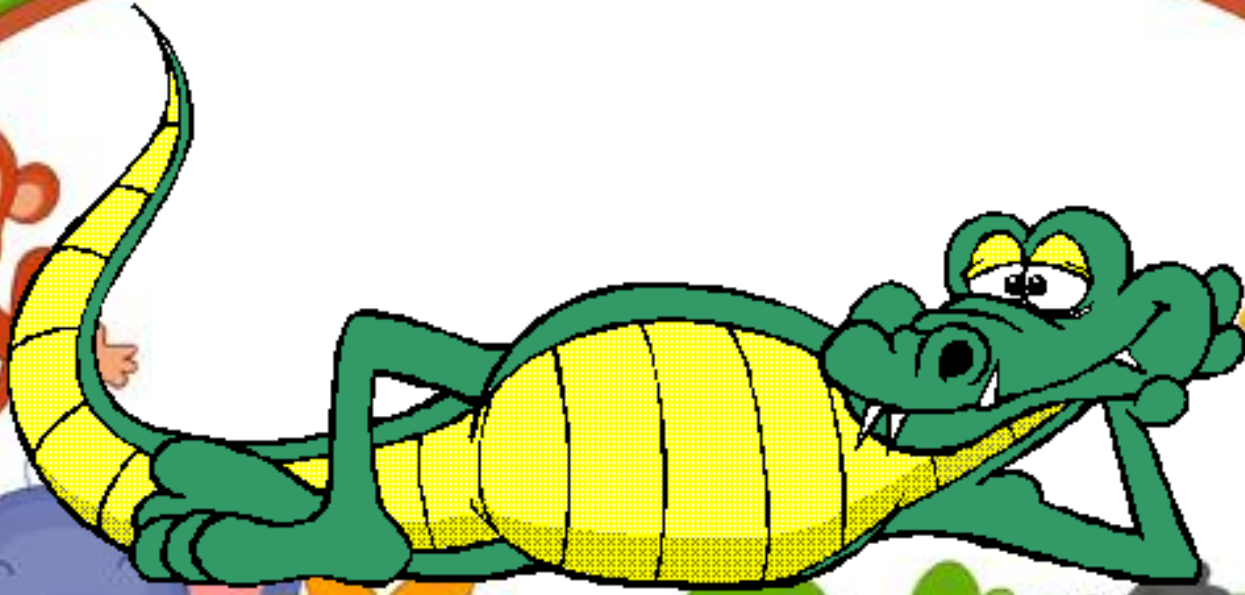
حصان

LUMBA-LUMBA



لغبي

BUAYA



تمساح

UNTA







حَيِّ حَيِّ إِخْوَانُ نُشَاهِدُ الْحَيَوَانَ
2x فِي حَدِيقَةِ حَيَوَانَ صَارَ قَلْبُنَا فَرِحَانُ

هُنَاكَ كَانَ أَسَدٌ وَفِيلٌ وَدُبٌّ
هُنَاكَ كَانَ غَزَلٌ كَرَكَدَنْ زَرَّافَةٌ
هُنَاكَ سُلْحَفَاءٌ وَأَرْنَبٌ وَحِصَانٌ
هُنَاكَ دُلْفِيْنٌ وَتَمْسَاحٌ وَجَمَلٌ





**Ayo Ayo Kawan
Kita melihat hewan
Di Kebun Binatang
Hati menjadi riang** } 2x

**Di sana ada SINGA
GAJAH dan BERUANG
Di sana ada RUSA
BADAK dan JERAPAH**

**Di sana KURA-KURA
KELINCI dan KUDA
Di sana LUMBA-LUMBA
BUAYA dan UNTA**



2x

مَشْكُورٌ يَا سَيِّدِي
مَشْكُورٌ يَا سَيِّتِي
نَشْكُرُكُمْ شُكْرًا جَزِيلًا

2x

سَلَامٌ... سَلَامٌ...
نُهْدِي بِهٍ مِنَّا إِلَيْكُمْ سَادَاتِي
لِنَجَاحٍ فِي مُسْتَقْبَلِي

Terima Kasih, Bapak
Terima Kasih, Ibu
Terima Kasih
Kami Ucapkan

2x

Salam..... Salam.....
Terimalah Salam...
Dari Kami yang ingin
Sukses di Masa depan

2x

شكرا جزيلا على الترحيب والاستقبال

عفوا على جميع الخطايا والنقصان

إلى اللقاء في الفرصة الأخرى

إن شاء الله

لا يزال عيونكن في قلوبنا

ولو بعدت المسافة بيننا

Indonesia

Tunisia



شكرا جزيلا

Terima Kasih

إلى اللقاء

Sampai Jumpa

